

ОТЗЫВ
на автореферат диссертации Абдуллы Валида Латифа
«Типы и функции финансовых терминов в современном русском языке
(на материале современных российских печатных СМИ)»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык
(Москва, 2017).

Диссертационное исследование Абдуллы Валида Латифа ориентировано на два круга **актуальных** для современного языкоznания проблем: с одной стороны, это общетеоретические, разрабатываемые в терминосистеме и финансовой терминологии проблемы представления типов финансовых терминов в современном русском языке; с другой стороны, работа нацелена на выявление особенностей функционирования финансовых терминов в новых условиях развития информационного общества на основе материалов российских печатных СМИ. Объем исследуемого материала – 5000 единиц – позволил выявить весь спектр моделей в данной сфере.

Одна из привлекательных сторон диссертации Абдуллы Валида Латифа – ее **междисциплинарность**. Опираясь на достижения современной лингвистики, лежащей в рамках традиционной парадигмы, она ориентируется на принципы семантических особенностей финансовых терминов, зафиксированных в словарях и в текстах современных печатных СМИ. Данным фактом объясняется важность изложенных в автореферате положений относительно особенности функционирования и содержательной структуры метафорического и синонимического употребления финансовых терминов в словарях и текстах современных печатных СМИ.

Научная новизна исследования определяется общими тенденциями развития современной филологии и комплексным анализом финансовых терминов современного русского языка (об этом – на с. 13 реферата). Представленная работа вносит заметный вклад в развитие лингвистической науки, обращаясь к новому для нее объекту и дополняя лексикографическое описание функций финансовых терминов.

Несомненна теоретическая и практическая ценность проведенного Абдуллой Валидом Латифом исследования: в нем органично соотносятся теоретические установки лингвистики и семиотики, что существенно обогащает имеющиеся знания об особенностях функционирования и содержательной структуры метафорического и

синонимического представления финансовых терминов в словарях и текстах современных печатных СМИ.

Отмечая наиболее интересные и продуктивные стороны диссертации Абдуллы Валида Латифа, особо отметим теоретические положения относительно *исследования финансовых терминов, соотношения и принципов взаимодействия в системе единиц языка (разных уровней грамматической абстракции)* двух важнейших способов представления знаний (языкового понятийного и наглядно-образного). На наш взгляд, эти положения составляют ценные основания для дальнейших исследований в указанной сфере.

Весьма интересными с научной точки зрения представляются следующие положения: 1) термин может быть однословным, двухсловным и многословным (с. 10, 11); 2) наличие языковой ситуации не всегда позволяет точно определить сферу обслуживания финансовых терминов (с. 11); 3) информация о происхождении и значении слов-терминов и слов общеупотребительной лексики (с. 11, 12); 4) об омонимии в финансовой терминологической лексике (с. 13); 5) о способах образования финансовых терминов и проблемных вопросах русского терминообразования (с. 14).

В плане структуры функций финансовых терминов в текстах современных печатных СМИ рассматривается терминологическая лексика, служащая для названия предметов и явлений действительности и формирования соответствующих понятий об этих явлениях (с. 17). Полученные результаты дополняют имеющиеся в науке сведения о природе терминов, формах и особенностях представления их в лексикографических источниках, дают новые сведения о закономерностях функционирования их в печатных СМИ; способствуют расширению опыта лексикографического описания отраслевой финансовой терминологии для иноязычной аудитории (с.21).

В качестве уточнения прошу защищающегося сформулировать критерии выделения собственно финансовой терминологии из экономической; каков процент собственно финансовых терминов в исследуемом терминополе?

Высказанные нами замечания носят частный характер и никоим образом не снижают положительного впечатления от реферируемого диссертационного исследования.

Таким образом, считаем, что диссертация «Типы и функции финансовых терминов в современном русском языке (на материале современных российских

печатных СМИ)», тематически соответствует паспорту специальности 10.02.01 – русский язык, в полной мере отвечает требованиям, установленным в п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней» в редакции Постановления Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор - Абдулла Валид Латиф - заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

17.05.2017

Доктор филологических наук (10.02.01 – русский язык), доцент, профессор кафедры филологии и массовых коммуникаций, декан филологического факультета Самарского филиала Московского городского педагогического университета Ю.В. Сложеникина

ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет» (Самарский филиал)

Адрес: ул. Стара-Загора, 76, Самара, Самарская обл., 443081

Телефон: 8 (846) 932-50-35

e-mail info@sfmgpu.ru

Подпись Ю.В. Сложеникиной удостоверяю

Ю.В. СЛОЖЕНИКИНА

